



Asamblea General

Distr. general
11 de febrero de 2016
Español
Original: inglés

Comité de Información

38° período de sesiones

25 de abril a 6 de mayo de 2016

Actividades del Departamento de Información Pública: servicios de noticias

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe, preparado de conformidad con lo dispuesto en las resoluciones de la Asamblea General 70/93 A y B, ofrece un resumen de los principales avances realizados por el Departamento de Información Pública entre septiembre de 2015 y febrero de 2016 en la promoción de la labor de las Naciones Unidas ante la audiencia mundial mediante sus servicios de noticias.

Como parte de estos servicios, que son uno de los tres subprogramas del Departamento y cuya prestación corresponde a la División de Noticias y Medios de Información, el Departamento refuerza el apoyo a las Naciones Unidas mediante la mejora de la calidad, el formato y la puntualidad del material informativo sobre la Organización, y amplía el ámbito geográfico y la frecuencia de uso de sus materiales por parte de los medios de difusión y otros usuarios.

Las actividades en el marco de los demás subprogramas del Departamento, a saber, los servicios de comunicaciones estratégicas y los servicios de extensión y difusión de conocimientos, se describen en informes separados del Secretario General (A/AC.198/2016/2 y A/AC.198/2016/4, respectivamente).



I. Introducción

1. La Asamblea General, en sus resoluciones 70/93 A y B, tomó nota de los informes del Secretario General sobre las actividades del Departamento de Información Pública presentados para que los examinara el Comité de Información en su 37º período de sesiones y solicitó al Secretario General que siguiera informando al Comité sobre las actividades del Departamento.
2. En la misma resolución, la Asamblea General pidió al Departamento que proporcionara información concreta sobre varias de sus actividades. La Mesa del Comité de Información aconsejó al Departamento que presentara la información solicitada en tres partes, de conformidad con los tres subprogramas del Departamento: servicios de comunicaciones estratégicas, servicios de noticias y servicios de divulgación.
3. En el presente informe, que abarca las actividades del Departamento relacionadas con las noticias y los medios de comunicación, se resaltan los progresos conseguidos en la esfera de los servicios de radio, televisión, video, fotografía, publicaciones, Internet y medios sociales. En el informe se hace especial hincapié en el empleo del multilingüismo en el sitio web de las Naciones Unidas y en otros materiales informativos.
4. A menos que se indique lo contrario, el informe abarca las actividades del Departamento entre septiembre de 2015 y febrero de 2016.

II. Servicios de noticias

A. Panorama general

5. Durante el período sobre el que se informa, el Departamento se esforzó por consolidar y ampliar las alianzas, y por mejorar los métodos de evaluación y presentación de informes con el fin de hacerse una idea más clara del alcance de sus productos y del modo en que las actividades multilingües integradas estaban logrando mayores repercusiones en las plataformas tradicionales y de los medios sociales. Al introducir innovaciones digitales, el Departamento procuró, siempre que fue posible, utilizar de manera creativa programas informáticos y herramientas de vanguardia, y que las oficinas de las Naciones Unidas de todo el mundo, incluidos los centros de información de las Naciones Unidas, pudieran compartir, incorporar y adaptar fácilmente los materiales en los idiomas no oficiales.
6. Al responder a las nuevas tendencias del consumo de noticias, el Departamento se asegura de que sus productos sean visuales y se adapten a los dispositivos móviles y también, sin dificultades, a los múltiples usos de los medios sociales, pero sin sacrificar tampoco la utilización de los medios de comunicación tradicionales y las necesidades del público que aún tiene problemas con la brecha digital. El Departamento consolidó iniciativas anteriores, como la promoción de una aplicación de lector de noticias gratuito y una aplicación de audio que ofrecen acceso a contenidos de las Naciones Unidas en los seis idiomas oficiales.
7. Las labores coordinadas del Departamento sobre la cumbre para la aprobación de la agenda para el desarrollo después de 2015 y el 21º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el

Cambio Climático condujeron a un récord en el número de personas que accedieron en todo el mundo a la información a través de las plataformas tradicionales y de los medios sociales del Departamento. La cumbre para la aprobación de la agenda para el desarrollo después de 2015, la visita del Papa y la celebración del 70° aniversario de las Naciones Unidas hicieron que se alcanzara un máximo en las consultas procedentes de todo tipo de públicos de todo el mundo, desde Gobiernos a ciudadanos ordinarios, periodistas y educadores que buscaban y readaptaban contenidos. Se llevaron a cabo actividades para que el público se interesara por la labor y las prioridades de las Naciones Unidas mediante eventos conmemorativos del 70° aniversario, de los que se informó destacadamente en todas las plataformas. Las imágenes de esos eventos se exhibieron en vídeos, fotografías, artículos y reportajes, que fueron difundidos mundialmente a través del sitio web de las Naciones Unidas y en múltiples plataformas de medios sociales. La Sección de Servicios Audiovisuales organizó una exposición en la que se mostraban fotografías de los 70 años de las Naciones Unidas.

8. Con miras a que las noticias y los materiales de información resulten de interés para múltiples públicos, el Departamento está creando contenidos dirigidos a diversos sectores demográficos y estudiando los diferentes modos en que se accede a la información. Además, en las informaciones ofrecidas oportunamente sobre las principales zonas de conflicto se resaltó, de una manera integrada e instructiva, lo que estaban esforzándose por conseguir en las esferas de la paz y la seguridad y los derechos humanos el sistema de las Naciones Unidas y los Estados Miembros.

9. En respuesta a la pregunta formulada por el Comité de Información en relación con el efecto multiplicador sobre las posibles audiencias que tienen las alianzas con radiodifusores, el Departamento siguió examinando sus alianzas de ese tipo con el fin de comprender el alcance y la utilización actuales de los productos de radio y televisión de las Naciones Unidas. Debido a los costos prohibitivos, los propios radiodifusores no suelen estar en condiciones de proporcionar datos de audiencia de sus redes respectivas. Además, cuando sí los proporcionan, las metodologías utilizadas varían ampliamente, lo que hace que la información no sea fiable. En ese contexto, el Departamento se puso en contacto periódicamente con determinados radiodifusores asociados para determinar el impacto sobre la audiencia. Por ejemplo, el Departamento descubrió que, de enero a octubre de 2015, los visitantes, incluidas muchas emisoras asociadas, de los sitios web de Radio ONU en los seis idiomas oficiales y en portugués y suajili, descargaron materiales unos 2 millones de veces. Los sitios web de Radio ONU también alcanzaron más de 2,3 millones de páginas vistas. Todo esto además del acceso por otros medios, incluidos los medios sociales.

10. Como parte de la celebración del 70° aniversario de las Naciones Unidas, la División de Noticias y Medios de Información llegó a una audiencia de casi 10 millones de personas colaborando con asociados para colocar en las pantallas de la NASDAQ y Reuters en Times Square, en la ciudad de Nueva York, así como en las pantallas de los taxis, los transbordadores y las terminales de transbordadores y en las pantallas de los cuatro estadios deportivos profesionales de esa ciudad una serie de mensajes en vídeo producidos especialmente para la ocasión, *Did You Know*, en los que se resaltaban hechos sobre la labor de las Naciones Unidas. También se colocaron carteles promocionales de las Naciones Unidas en las principales terminales internacionales del Aeropuerto Internacional John F. Kennedy de la ciudad de Nueva York, en las zonas de inmigración, aduanas y recogida de equipaje,

donde los mensajes sobre las Naciones Unidas fueron vistos por los viajeros que llegaban, antes y durante la cumbre para la aprobación de la agenda para el desarrollo después de 2015, y el debate general de la Asamblea General.

B. Radio ONU

11. Radio ONU prosiguió la búsqueda de nuevas formas de llegar a públicos de todas las regiones, tratando de encontrar un equilibrio entre los oyentes que siguen informándose de las noticias a través de la radio y quienes recurren cada vez más a dispositivos portátiles y fuentes en línea para obtener informaciones. Radio ONU reforzó considerablemente su trabajo en productos multilingües, para múltiples plataformas y multimedia e incrementó la utilización de las grabaciones sonoras para los medios sociales en los seis idiomas oficiales, así como en suajili y portugués. Además, siguió emitiendo adaptaciones semanales en bengalí, hindi y urdu de las principales emisiones y noticias de actualidad.

12. A lo largo del período sobre el que se informa, todas las Dependencias de Idiomas informaron amplia y exhaustivamente de los principales eventos y actividades de las Naciones Unidas, en particular la cumbre para la aprobación de la agenda para el desarrollo después de 2015, y la aprobación de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible establecidos por los líderes mundiales. La visita del Papa a la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York, el 70º aniversario de las Naciones Unidas y la Conferencia de las Partes en la Convención Marco sobre el Cambio Climático recibieron una amplia cobertura, con páginas web específicas para cada uno de estos acontecimientos que incluían noticias, reportajes, vídeos y fotografías, compartidos en múltiples plataformas de las Naciones Unidas.

13. Las Dependencias de Radio ONU cubrieron todas las reuniones y actividades principales de los órganos, organismos y altos funcionarios de las Naciones Unidas, sobre todo en relación con crisis como las de la República Árabe Siria, Burundi, la República Centroafricana, Sudán del Sur, el Yemen y Libia, ofreciendo al público una fuente autorizada de información sobre las actividades de las Naciones Unidas en esas zonas.

14. Los equipos de Radio ONU acompañaron a altos funcionarios de las Naciones Unidas en sus viajes sobre el terreno (entre otros, a la Representante Especial del Secretario General sobre la Violencia Sexual en los Conflictos en su primera visita a la República Árabe Siria y países vecinos) y proporcionaron una amplia cobertura de las misiones. Como parte de los equipos del Departamento, los periodistas radiofónicos asistieron a las principales conferencias de las Naciones Unidas, incluida la Conferencia de las Partes en la Convención Marco sobre el Cambio Climático, para informar sobre ellas de primera mano. Radio ONU también colaboró con la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití en talleres de capacitación para aumentar la capacidad local en la producción de programas de radio.

15. Radio ONU diversificó los medios y métodos de difusión de sus materiales para no quedarse atrás de los rápidos avances tecnológicos en la esfera de las comunicaciones, entre otras cosas aprovechando la fuerza de los medios sociales en diferentes regiones. En el transcurso del año, ha aumentado el uso de sus materiales a través de Facebook, Twitter, YouTube, Weibo (en China), VKontakte (en la

Federación de Rusia) y SoundCloud, como se refleja en el número creciente de fans, seguidores, enlaces compartidos, retuits y visualizaciones.

16. Durante el debate general de la Asamblea General, la Dependencia de Chino realizó numerosas conexiones en directo con la Radio Nacional de China en horario de máxima audiencia y recibió comentarios positivos de los oyentes. Un proyecto de colaboración de un día de duración con la Radio Nacional de China el 24 de octubre con motivo del Día de las Naciones Unidas, junto con las celebraciones del 70º aniversario de las Naciones Unidas, tuvieron una gran acogida. En colaboración con la Oficina del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en China, las informaciones sobre la iniciativa Tiñamos la Muralla China de Azul ONU fueron una oportunidad importante para resaltar la labor de las Naciones Unidas ante el pueblo chino en el año del aniversario.

17. La Dependencia de Español, además de cubrir todos los eventos y actividades principales, introdujo materiales multimedia innovadores para ilustrar sus noticias, como los story maps (mapas interactivos con contenidos de distintos tipos). Una de esas iniciativas tuvo lugar el Día Mundial de los Refugiados, cuando se entretujieron gráficos y sonido de una forma creativa para mejorar la experiencia de los oyentes. La Dependencia también trabajó en una serie especial sobre la agenda de desarrollo sostenible, incluidos los nuevos 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible. Con la puesta en marcha de nuevas actividades en los medios sociales, la Radio en español alcanzó máximos de audiencia durante la semana de alto nivel de la Asamblea General, con más de 20.000 descargas de emisoras asociadas, particulares y organizaciones.

18. La Dependencia de Árabe dedicó una cobertura adicional a las cuestiones clave en el Oriente Medio, como las situaciones en la República Árabe Siria y el Iraq, de resultados de la propagación del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIL) en la región, y la crisis de los refugiados y los migrantes. Una noticia en concreto, “Las Naciones Unidas en Gaza conciencian sobre las minas” fue escuchada 7.536 veces. En Twitter, un reportaje sobre el Ministro de Relaciones Exteriores de la Arabia Saudita en la conferencia de San Francisco que conmemoraba el 70º aniversario de la aprobación de la Carta de las Naciones Unidas, suscitó un interés importante, al igual que lo hizo el reportaje sobre el izado de la bandera del Estado de Palestina en la Sede de las Naciones Unidas.

19. La Dependencia de Portugués estableció casi 20 nuevas alianzas importantes para seguir difundiendo su labor, entre otras con emisoras de radio del Brasil, Mozambique y Portugal, y con el canal brasileño por cable GNT, que cuenta con 47 millones de suscriptores. La Dependencia realizó una serie de entrevistas exclusivas con diversos expertos a fin de explicar los logros conseguidos en relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio y las expectativas sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible, emisiones que iban dirigidas a las ocho naciones de habla portuguesa. Los Presidentes o Jefes de Estado de las ocho naciones de habla portuguesa también fueron entrevistados durante la Asamblea General. La Dependencia de Portugués incrementó su audiencia en los medios sociales, y los seguidores en Facebook aumentaron en un 40% en el curso del año. Por su parte, en la plataforma de YouTube en portugués, el número total de visualizaciones alcanzó unas 91.138 en diciembre de 2015, lo que supuso un incremento con respecto a las 70.030 de diciembre de 2014.

20. La cobertura que hizo la Dependencia de Ruso de la apertura del septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General atrajo a un mayor número de oyentes y seguidores en los medios sociales; los incrementos fueron desde el 22% en VKontakte hasta el 71% de aumento de las visualizaciones en la cuenta de Radio ONU en YouTube en ruso. Tuvieron una acogida especialmente buena el tuiteo en directo de los principales discursos, y las fotografías y vídeos de lo que ocurría entre bastidores, que suscitaron miles de visualizaciones. Entre los nuevos asociados de la Dependencia cabe citar la popular emisora de radio de noticias Vesti de Ucrania y la Foundation for Independent Radio Broadcasting de la Federación de Rusia, que presta servicios a cientos de emisoras de radio de todo el país. La Dependencia ofreció una amplia cobertura de los acontecimientos en Ucrania, centrándose en las labores de las Naciones Unidas para prestar asistencia a la población necesitada. En los meses de marzo y diciembre de 2015, el número de sesiones alcanzó un máximo anual de unas 40.000.

21. La Dependencia de Suajili siguió desempeñando una función importante para llegar al público del África Oriental, adaptando y produciendo contenidos sobre una amplia gama de cuestiones relacionadas con el desarrollo sostenible. Su presencia en los medios sociales aumentó muchísimo, de unos cientos a miles de reproducciones en SoundCloud. Cada vez más, el equipo está aprovechando las posibilidades de colaboración con los blogs de la región, que en gran medida acogen contenidos sobre una amplia gama de cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas.

22. La Dependencia de Inglés hizo grandes avances con su programación, adaptando los materiales a formatos multimedia y de los medios sociales. Durante la cumbre para la aprobación de la agenda para el desarrollo después de 2015 y la apertura de la Asamblea General, cuando publicó vídeos y fotografías de lo que ocurría entre bastidores, aumentaron las interacciones, con un incremento del 71% en las impresiones de tuits, menciones y seguidores. La Dependencia también aumentó las alianzas en países que iban desde Kenya a Nueva Zelanda y los Estados Unidos de América. La programación ofrece ya un breve boletín de noticias diario además de un boletín más largo, en un intento de adaptarse a las diferentes necesidades de los clientes.

23. La Dependencia de Francés aumentó la divulgación de sus programas en las zonas francófonas de África donde hay abundantes conflictos, en particular mediante una nueva alianza con Radio Mikado-FM de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí y con Radio Guira-FM de la República Centroafricana. La Dependencia también registró un aumento de las páginas vistas y las descargas a través de los medios sociales. En octubre de 2015, intensificando la utilización de gráficos e imágenes, los programas de Radio ONU en francés registraron 12.000 sesiones (un concepto utilizado para la medición de Internet), 24.000 páginas vistas y 40.000 descargas en sus plataformas de medios sociales. La Dependencia de Francés de Radio ONU y el Centro de Noticias ONU se unieron cada vez más para crear presentaciones y vídeos informativos compartiendo los materiales en múltiples plataformas, entre otros con los centros de información de las Naciones Unidas.

C. Televisión de las Naciones Unidas

24. Durante el período que se examina, el Departamento intensificó las labores para que los contenidos en vídeo estuvieran disponibles en los seis idiomas oficiales de la Organización. Entre los principales programas, *La ONU en Acción*, *ONU Historias* y *Year in Review* se siguen produciendo en los seis idiomas oficiales. El reportaje mensual *21st Century* fue difundido a unos 90 radiodifusores de todo el mundo. También durante ese período, se elaboró una versión en árabe del programa en colaboración con la Radio y Televisión de Turquía, que se sumó a las versiones ya existentes en los idiomas chino y francés.

25. La Sección de Televisión de las Naciones Unidas mantuvo alianzas fructíferas de coproducción con el Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres y muchos otros departamentos, misiones de mantenimiento de la paz y programas, fondos y organismos de las Naciones Unidas. Esas alianzas le permitieron aumentar la capacidad de cubrir cuestiones y temas prioritarios para las Naciones Unidas mediante visitas sobre el terreno a 17 países de todo el mundo, entre otros, el Brasil, China, los Estados Unidos, la India, Kenya, Myanmar y la República de Corea.

26. Entre los logros notables durante el período sobre el que se informa, cabe citar una edición especial de *21st Century*, con motivo de la celebración del 70º aniversario de las Naciones Unidas. Tres partes, cada una de ellas dedicada a uno de los tres pilares de la Organización (los derechos humanos, la paz y la seguridad y el desarrollo), resaltaron los problemas apremiantes a que se enfrenta el mundo hoy mediante entrevistas en profundidad con representantes de alto nivel de las Naciones Unidas, editadas con imágenes apasionantes grabadas sobre el terreno. Una de esas historias se centraba en la explosión de la crisis de los refugiados y las corrientes de migración en el plano mundial, por lo que era un material de particular actualidad.

27. En enero de 2016, la artista Angélique Kidjo, ganadora de varios premios Grammy, empezó a presentar la versión francesa de *21st Century*, titulada *XXI^e Siècle*, que ya se encuentra en su cuarto año de producción. Se espera que la emisión, producida en colaboración con TV5 Monde de Francia y que llega a 50 millones de hogares con un promedio de audiencia mundial semanal de 55 millones de televidentes, atraiga aún a más público debido al carisma de la estrella, especialmente en África y los países francófonos.

28. *La ONU en Acción*, la serie de la Televisión de las Naciones Unidas que tantos años de emisión lleva, celebró su 1.500º episodio en diciembre de 2015. Durante el período que abarca el informe, se produjeron varios reportajes cortos en los que se resaltaba el 70º aniversario de la Organización, entre otras cosas sobre el modo en que se crean los sellos de las Naciones Unidas.

29. Además, varios reportajes de *La ONU en Acción* se centraron en el 21º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco sobre el Cambio Climático, el examen al cabo de 20 años de la aplicación de la Declaración y la Plataforma de Acción de Beijing y otros eventos importantes de las Naciones Unidas y fueron compartidos ampliamente a través de las plataformas de la Organización. En relación con la Conferencia de las Partes en la Convención Marco

sobre el Cambio Climático, por ejemplo, un reportaje mostraba al Secretario General inaugurando un parque solar en Gujarat (India), que estaba vinculado con la iniciativa Alianza Solar Global, puesta en marcha por la India. La Sección sigue colaborando estrechamente con otras entidades de las Naciones Unidas, compartiendo filmaciones y reutilizando materiales audiovisuales ya existentes de modo que se potencie al máximo el alcance y la audiencia televisiva mediante las emisiones y la difusión en los medios sociales.

30. La Televisión de las Naciones Unidas informó de la celebración del 70º aniversario de la firma de la Carta de las Naciones Unidas en San Francisco, a la que asistieron el Secretario General y otros funcionarios y dignatarios de alto nivel, y compartió los materiales con los Estados Miembros por *webcast*. También produjo un vídeo de cinco minutos en los seis idiomas oficiales. Además, se creó un vídeo especial para las celebraciones del 70º aniversario de las Naciones Unidas, que se estrenó en la apertura del debate general del septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General. El vídeo, titulado *Fanfarria para todos los pueblos* contó música original, encargada especialmente, y con imágenes aéreas singulares de los locales de la Sede de las Naciones Unidas filmadas por vehículos aéreos no tripulados.

31. Entre otros vídeos supervisados por la Sección de Televisión durante el período sobre el que se informa cabe citar un mensaje del Secretario General a los pueblos de Israel y el Estado de Palestina producido (en árabe, hebreo e inglés) para ayudar a apaciguar las tensiones en la región, un mensaje dirigido a la convención internacional de historietas Comic-Con International en el que se resaltaban los “superhéroes de la vida real” de las Naciones Unidas y un vídeo corto en conmemoración del 15º aniversario de la aprobación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad relativa a las mujeres y la paz y la seguridad. Además, la Televisión de las Naciones Unidas produjo la serie *Tengo 70 años*, en la que diversas personas hablaban sobre su propio 70º cumpleaños en el contexto del 70º aniversario de la Organización, y de la función que habían desempeñado en sus vidas las Naciones Unidas. También se produjeron un vídeo narrado por el actor Michael Douglas para la celebración del 70º aniversario de la firma de la Carta en San Francisco y un vídeo sobre la función del Secretario General en relación con el cambio climático.

32. La Sección de Televisión recibió el primer premio en la categoría de derechos humanos y el Premio de la Paz Ron Kovic en el Festival Internacional de Cine My Hero celebrado en los Estados Unidos, por su cortometraje sobre la valiente actuación de un funcionario de las Naciones Unidas que negó la entrada a 80 soldados en un complejo de las Naciones Unidas en Sudán del Sur, con lo que salvó muchas vidas. El cortometraje se utilizó también para el Día Mundial de la Asistencia Humanitaria y la iniciativa Los Derechos Humanos Primero. Otro breve documental, titulado *The path out of violence*, centrado en la crisis humanitaria y de derechos humanos en la República Centroafricana, se proyectó en Ginebra en el Día Mundial de la Asistencia Humanitaria. Dos de las personas que aparecen en la película, el arzobispo católico de Bangui, Monseñor Dieudonné Nzapalainga, y el Presidente del Consejo Islámico de la República Centroafricana, Imán Oumar Kobine Layama, recibieron el Premio Sergio Vieira de Mello en una ceremonia celebrada en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

33. La disponibilidad de la tecnología Civolution, gracias a la cual los productos televisivos de las Naciones Unidas llevan una marca digital, ha permitido al Departamento hacer un seguimiento sobre cuándo y cómo son utilizados por algunos radiodifusores del mundo. En el segundo semestre de 2015, la serie de reportajes televisivos de *21st Century* y *La ONU en Acción* fueron descargados y emitidos regularmente por PBS (Estados Unidos), TRT (Turquía), Arirang (República de Corea), TV2 (Dinamarca), CNBC World (Estados Unidos), Deutsche Welle (Alemania), TV5 Monde (Francia) y varios otros.

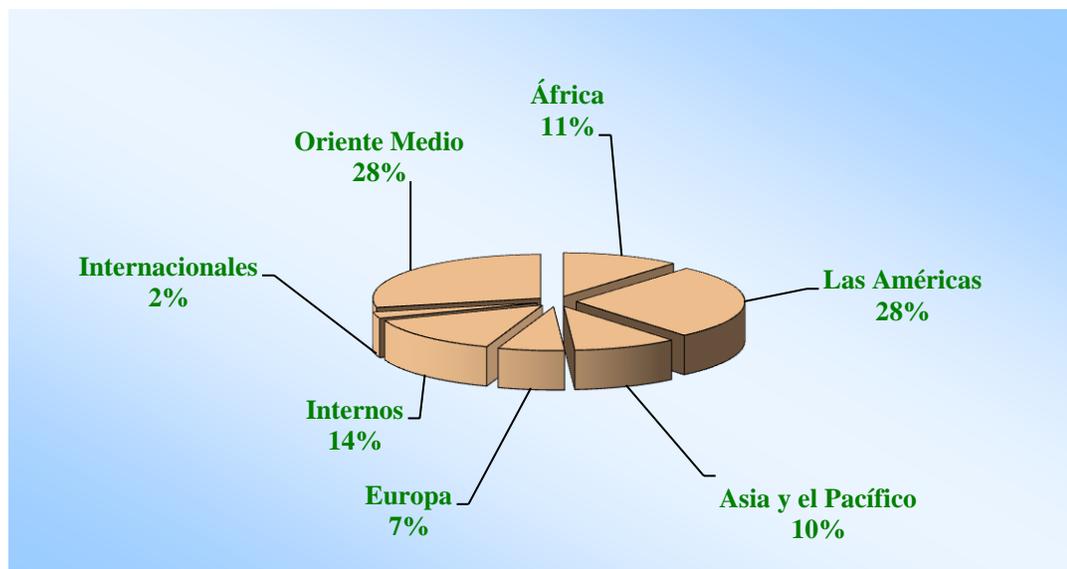
Cobertura en directo

34. Durante el período objeto del informe, la Televisión de las Naciones Unidas proporcionó a las emisoras de todo el mundo retransmisiones de alta calidad, en directo y de principio a fin, de las sesiones de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad y otros órganos intergubernamentales y actos importantes, así como de conferencias de prensa y encuentros con los medios de comunicación en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York y la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. También se cubrieron conferencias internacionales patrocinadas por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas. Las retransmisiones en directo de la Televisión de las Naciones Unidas se difundieron a redes de televisión de ámbito mundial por medio de dos de los principales proveedores globales de servicios, Switch y Encompass. La cobertura informativa de la Organización también está disponible en el canal de la Televisión de las Naciones Unidas de Time Warner Cable en la ciudad de Nueva York y en YouTube. Se emite asimismo en directo por webcast. En el septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General, la Televisión de las Naciones Unidas cubrió 110 actividades, entre ellas la cumbre sobre la agenda para el desarrollo después de 2015 y el discurso de Su Santidad el Papa Francisco a la Asamblea General, con retransmisiones simultáneas en directo de los actos. La Televisión de las Naciones Unidas también ofreció retransmisiones en directo a las emisoras que cubrían el debate de la Asamblea General a través del centro de prensa temporal.

UNifeed

35. UNifeed siguió transmitiendo noticias por vídeo, con una cobertura especial los fines de semana según las necesidades, por conducto de Associated Press Television a más de 1.000 centros de transmisión de todo el mundo, con contenidos de la Sede y más de 47 organismos, fondos y programas asociados, así como misiones de mantenimiento de la paz. Algunas noticias se distribuyeron también mediante Reuters TV y la Unión Europea de Radiodifusión. Reuters distribuye vídeos de programas de noticias a más de 650 emisoras con una audiencia potencial de 1.000 millones de espectadores, y la Unión Europea de Radiodifusión es una confederación constituida por 85 organizaciones de emisoras de 56 países y 37 emisoras asociadas.

Gráfico I
Clientes de UNifeed por región, enero de 2016



36. UNifeed también colgó en su sitio web videos con calidad de retransmisión para canales menores, sobre todo de África, que no son suscriptores de Associated Press Television ni Reuters TV. Entre los usuarios registrados figuran profesionales de los medios de difusión, organismos gubernamentales, organizaciones no gubernamentales e instituciones educativas. En promedio, hubo 2.662 descargas mensuales de esos canales, lo que representó un aumento del 19% con respecto al año anterior. Parte de los contenidos descargados de UNifeed se redistribuye por medio de plataformas en línea y de medios sociales de usuarios registrados.

37. Durante el período que abarca el informe, la mayor atención de los radiodifusores la recibieron los reportajes de UNifeed sobre la República Árabe Siria y los refugiados sirios, así como la cobertura del debate general de la Asamblea General, incluida la cumbre sobre la agenda para el desarrollo después de 2015 y la Conferencia de las Partes en la Convención Marco sobre el Cambio Climático, celebrada en París.

38. Según el servicio de seguimiento de datos Civolution (Teletrax), los radiodifusores emitieron mensualmente un promedio de 5.303 veces los reportajes de UNifeed durante el período sobre el que se informa.

39. Entre los principales reportajes registrados por Teletrax cabe citar la visita del Secretario General a Svalbard (Noruega) para concienciar sobre el cambio climático (1.443 visitas); un reportaje de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados sobre los refugiados en Europa (623 visitas); el 70º aniversario de las Naciones Unidas (379 visitas); la firma del acuerdo de paz en Sudán del Sur (302 visitas); un reportaje del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia sobre las bajas entre los niños en el Yemen (260 reproducciones); y el Acuerdo de París aprobado por la Conferencia de las Partes en la Convención sobre el Cambio Climático (222 visitas).

Transmisiones web

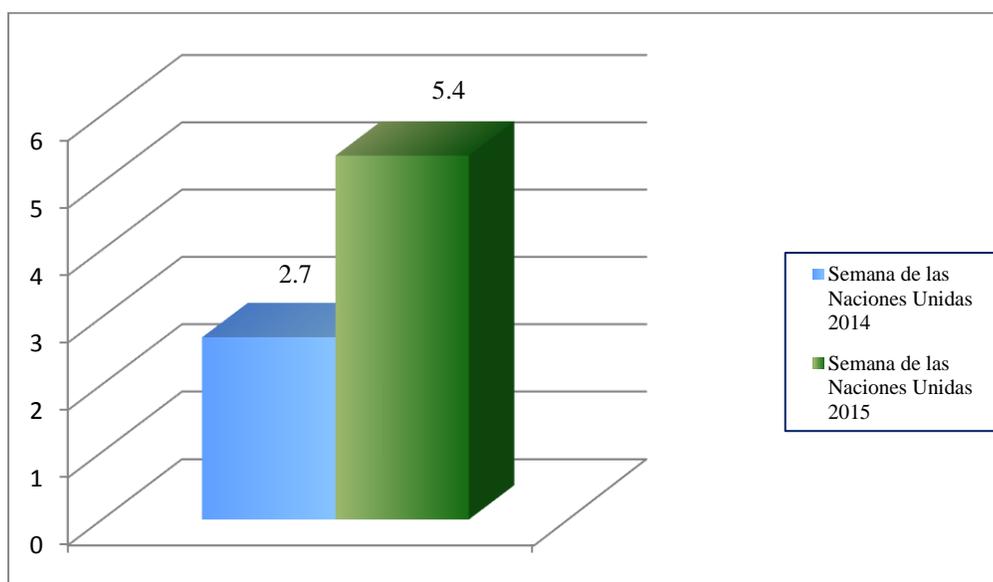
40. El Departamento busca constantemente modos de mejorar y ampliar los servicios de transmisión web en directo y a demanda de la Organización para informar directamente a un público mundial en múltiples plataformas web y dispositivos móviles. Se cubrieron todas las reuniones importantes de las Naciones Unidas en Nueva York, Ginebra y La Haya, así como reuniones informativas para la prensa, encuentros informales con la prensa, conferencias y actos especiales.

41. El sitio web de la Televisión de las Naciones Unidas (webtv.un.org) generó un mayor número de espectadores que en los años anteriores durante el período de alto nivel (25 de septiembre a 3 de octubre de 2015), que incluyó la cumbre sobre la agenda para el desarrollo después de 2015, el debate general del septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General y la visita papal. Durante esa semana, el sitio web registró unos 5,4 millones de visualizaciones de vídeos por parte de usuarios de 225 países y territorios, lo que constituye un aumento del 100% con respecto a la semana de las Naciones Unidas en 2014, cuando se registraron 2,7 millones de visualizaciones de vídeos por parte de usuarios de 215 países y territorios (véase el gráfico II).

Gráfico II

Visualizaciones de los vídeos de la web de la Televisión de las Naciones Unidas

(Millones de visualizaciones)



42. Las transmisiones web de las Naciones Unidas ampliaron enormemente su audiencia mundial al compartir con numerosos medios de comunicación en línea y otros medios de difusión los códigos de inserción para transmitir en directo en los seis idiomas oficiales. De este modo, las audiencias pudieron seguir en directo por webcast esos eventos importantes que tuvieron lugar en las Naciones Unidas en su idioma preferido directamente desde el sitio web de sus medios de comunicación

locales. Los medios de difusión que utilizaron los códigos de inserción para transmitir en directo fueron desde el *New York Times* hasta *O Globo TV*, el *Centro Televisivo Vaticano* y varios otros.

43. En 2015, el número de visualizaciones del canal de las Naciones Unidas en YouTube (www.youtube.com/unitednations) superó los 19,6 millones, un aumento del 40% con respecto al año anterior. El número de suscriptores del canal ha aumentado a más de 88.000 y se creó en YouTube un canal de transmisión en directo las 24 horas. El debate general de la Asamblea General suscitó más de 40.000 comentarios de usuarios de todo el mundo que veían el debate en directo. Con el fin de mejorar las posibilidades de uso del sitio y la participación de los usuarios, se crearon listas de reproducción especiales para facilitar el acceso a la información sobre cuestiones concretas. Esas listas se crearon para videos en distintos idiomas y se alentó a los usuarios a comentarlos y compartir sus opiniones.

D. Fotografías y archivos audiovisuales

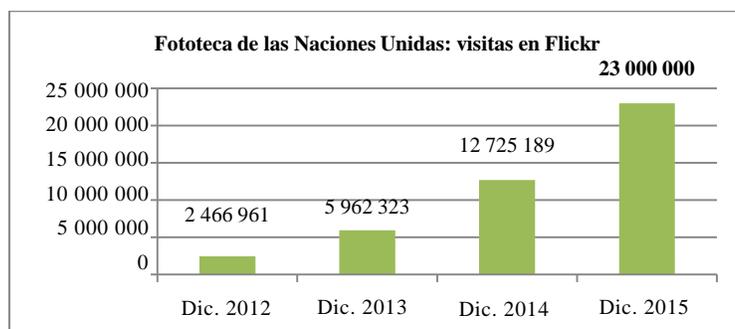
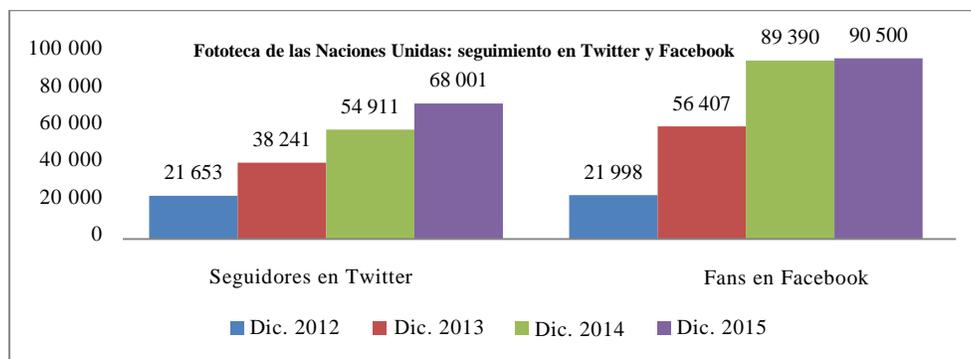
Fototeca de las Naciones Unidas

44. Se atendieron más de 1.600 encargos durante el período que se examina, lo cual se tradujo en la selección de unas 5.000 imágenes, que se pusieron a disposición del público en formato de alta resolución en el sitio web de la Fototeca de las Naciones Unidas. En total, se añadieron unas 22.348 imágenes a la base de datos de fotografías.

45. Visitantes de más de 200 países y territorios descargaron más de 117.047 fotografías de alta resolución para su publicación y distribución y otros usos. Esa cifra representa un incremento del 32% con respecto al período del último informe y refleja que los clientes están cada vez más familiarizados con la descarga de contenido del sitio web de la Fototeca de las Naciones Unidas. La demanda del servicio manual sigue siendo también muy elevada y se proporcionaron otras 7.900 imágenes a través del protocolo de transferencia de ficheros o por correo electrónico a pedido de las misiones permanentes ante las Naciones Unidas y el público en general.

46. El sitio web de la Fototeca de las Naciones Unidas registró más de 2,8 millones de páginas vistas únicas durante el período de que se informa y sus canales de medios sociales continuaron siendo un recurso habitual entre los usuarios a la hora de buscar contenidos de la Fototeca, tal como evidencian los aumentos generales en las visitas de Flickr, los “Me gusta” de Facebook y los seguidores de Twitter (véase el gráfico III).

Gráfico III
Contenido de la Fototeca de las Naciones Unidas en las plataformas de medios sociales



Archivos audiovisuales y servicios de biblioteca

47. Durante el período que abarca este informe, la Biblioteca Audiovisual desempeñó una función esencial para proporcionar acceso a los archivos audiovisuales de la Organización y su preservación a largo plazo. El Departamento continuó buscando donantes y creando conciencia sobre la necesidad urgente de digitalizar siete decenios de materiales para garantizar su preservación, acceso y gestión sostenible a largo plazo.

48. El año anterior, dos Estados Miembros respondieron a la petición de financiación del Departamento para digitalizar y preservar los materiales audiovisuales archivados. El Gobierno de Omán hizo una contribución voluntaria de 4,5 millones de dólares de los Estados Unidos a un fondo fiduciario para la digitalización de los archivos audiovisuales de las Naciones Unidas. Ese proyecto ya en curso permitirá al Departamento digitalizar grabaciones sonoras, películas y vídeos históricos escogidos, poniéndolos a disposición del público mundial y preservándolos para las generaciones futuras. La Oficina del Primer Ministro del Japón, en coordinación con el centro de información de las Naciones Unidas en Tokio, patrocinó un proyecto que permitió al Departamento digitalizar unas 200 películas y vídeos históricos sobre la labor del Japón en sus 60 años en las Naciones Unidas. La colección digital ya es plenamente accesible a través del sitio web de la Biblioteca Audiovisual de las Naciones Unidas y por conducto de la Oficina del Primer Ministro del Japón. El Departamento seguirá procurando establecer

asociaciones creativas y buscando los conocimientos técnicos necesarios para la gestión sostenible de los archivos audiovisuales de la Organización.

49. El Departamento siguió utilizando el sistema de gestión de activos digitales como fuente primaria de grabaciones de audio y vídeo a la hora de producir sus noticias y artículos para los medios de difusión. El sistema también archiva todas las grabaciones de audio y vídeo oficiales de las Naciones Unidas, incluidos los metadatos conexos que se necesitan para hacer búsquedas y obtener resultados de forma efectiva.

50. La Biblioteca Audiovisual ha creado y trasladado unos 2.700 registros de metadatos al sistema de gestión de activos digitales. Se han incorporado al sistema unos 11.000 archivos, incluidos los archivos analógicos antiguos recientemente digitalizados, lo que permite un acceso y difusión fáciles y 160.000 archivos de audio y vídeo han sido vistos o descargados por clientes de todo el mundo.

51. El Departamento también ha perfeccionado y ampliado el sistema de distribución automática de vídeos y audios de alta resolución a pedido con procesos más eficientes. El sistema incluye ya los reportajes y las informaciones televisivas de UNifeed y pronto se utilizará también para otros activos digitales producidos por el Departamento. Actualmente, todo el contenido del sistema de gestión de activos digitales puede distribuirse efectivamente a pedido a destinatarios de todo el mundo en cualquiera de los idiomas disponibles. El Departamento continuó su asociación con la Sección de Gestión de Archivos y Expedientes, la Sección de Radio y Apoyo a las Conferencias y la Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones del Departamento de Gestión para atender a las necesidades de preservación a largo plazo y accesibilidad de esos registros audiovisuales. El Departamento desempeña una función decisiva para prestar asesoramiento experto en esas esferas, así como sobre el establecimiento de un sistema seguro de copias de seguridad con plena recuperación en caso de desastre y continuidad de las operaciones para el sistema de gestión de activos digitales, a fin de proteger y preservar los contenidos almacenados en esa plataforma por el Departamento (imágenes, materiales sonoros y metadatos). Un grupo de trabajo técnico con representantes de todas las partes interesadas está trabajando para establecer, poner a prueba, aplicar y perfeccionar los procedimientos operativos estándar y las políticas para mejorar el sistema.

52. La plataforma de la Biblioteca Audiovisual en el sitio web renovada el año anterior siguió mejorándose y perfeccionándose para incluir nuevas características y servicios dirigidos a los Estados Miembros, los medios de comunicación profesionales y los clientes institucionales. La plataforma web ofrece determinadas grabaciones de sonido y vídeo y filmaciones, actuales e históricas, de una amplia gama de medios de comunicación, que pertenecen a la colección audiovisual de las Naciones Unidas. Además, se proporciona contenido de alta resolución a pedido, con materiales en los seis idiomas oficiales, según la disponibilidad.

E. Centro de Noticias ONU

53. El portal multilingüe del Centro de Noticias ONU ofreció una cobertura rápida, precisa y equilibrada de los acontecimientos más recientes en el sistema de las Naciones Unidas, en los seis idiomas oficiales. Al efecto, se coordinó con las oficinas sustantivas pertinentes, entre ellas la Oficina del Portavoz del Secretario

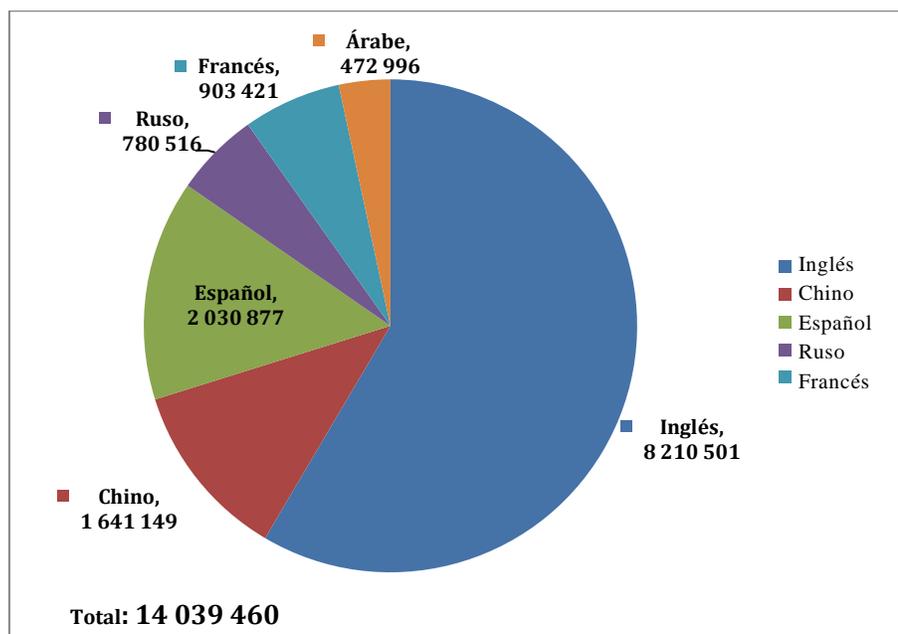
General, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Asuntos Políticos, y mostró la labor de organismos y programas de las Naciones Unidas para proporcionar un panorama integrado de las actividades en todo el mundo.

54. Durante el período que abarca el presente informe, los Centros de Noticias ONU en los seis idiomas oficiales alcanzaron más de 13,8 millones de páginas vistas, con un promedio de unos 1,2 millones al mes. Los visitantes de los Centros de Noticias, en todos los idiomas, ascendieron a más de 5,4 millones en el año, lo que equivale a unos 450.000 al mes. El reportaje en inglés más leído del año, sobre la aprobación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, consiguió más de 39.500 páginas vistas desde su publicación el 25 de septiembre de 2015 hasta el final del año. En cuanto a las cifras mensuales, por su parte, cada uno de los reportajes más populares consiguió entre 15.000 y 24.000 páginas vistas solo durante el mes de su publicación, entre otros uno sobre la resolución del Consejo de Seguridad para erradicar los cobijos del EIIL y otro sobre la aprobación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

55. Hubo un crecimiento constante en las plataformas de los medios sociales, y los seguidores del Centro de Noticias (en inglés) en Twitter superaron la cifra récord de 200.000, mientras que los seguidores del Centro de Noticias en Facebook subieron poco a poco hasta 390.000. En reportajes como los de Burundi, en los que las Naciones Unidas son consideradas una fuente de información autorizada y exclusiva, se obtuvieron habitualmente más de 4 millones de impresiones potenciales.

Gráfico IV

Páginas vistas del Centro de Noticias ONU por idioma, 2015



56. Aprovechando la popularidad de la serie de entrevistas *Newsmaker*, el Centro de Noticias en inglés actualizó y modernizó la imagen y creó un nuevo nombre para resaltar sus entrevistas principales con altos funcionarios. Otras producciones multimedia que cabe destacar fueron una serie especial vinculada con el 70º aniversario de las Naciones Unidas titulada *United Nations art and gifts*, que mostraba los obsequios históricos de los Estados Miembros a la Organización a lo largo de los últimos siete decenios, y la serie *Character sketches*, basada en los escritos del veterano funcionario de las Naciones Unidas Sir Brian Urquhart.

57. Con la intención de presentar las noticias de una manera más interesante, la Sección de Servicios de Noticias ha aumentado el uso de los reportajes multimedia. Por ejemplo, en la Conferencia de las Partes en la Convención sobre el Cambio Climático en París, un reportaje escrito sobre el modo en que intentó ser neutra en carbono la Conferencia incluyó un vídeo en el que aparecía un panadero *in situ*, quien eliminó la necesidad de transportar productos de panadería y pastelería a los participantes en la Conferencia. Casi todos los reportajes incluyen un elemento multimedia, ya sean vídeos, fotografías o ambos. También se comparten los contenidos con los colegas de radio y de medios sociales para amplificar aún más el mensaje y lograr una mayor repercusión pública.

58. El Centro de Noticias trató ampliamente de la cuestión del cambio climático en los seis idiomas oficiales, a lo largo de todo el período examinado en el informe, culminando con una cobertura amplia y en profundidad de la Conferencia de las Partes. La aprobación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, el septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General y los reportajes sobre los refugiados, los migrantes y los conflictos en la República Árabe Siria, el Yemen, Burundi, el Sudán y la República Centroafricana fueron algunas de las muchas cuestiones que ocuparon un lugar destacado en el sitio web de los Centros de Noticias.

59. Además, los Centros de Noticias cubrieron conferencias de las Naciones Unidas fuera de la Sede, con numerosas entrevistas, reportajes y videoclips, entre otros sobre el 13º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal, celebrado en Qatar (abril de 2015) y la Conferencia sobre el Cambio Climático de París (diciembre de 2015). Las informaciones sobre actividades fuera de la Sede se proporcionaron además de la cobertura diaria de las reuniones y eventos que tenían lugar en la Sede.

60. El Centro de Noticias ONU se ha convertido en la principal fuente de información sobre las actividades de las Naciones Unidas. Los medios de comunicación de algunas regiones, incluidas las principales agencias de noticias, publicaciones en línea, periódicos y emisoras de radio y televisión, redistribuyen ampliamente y citan sus artículos.

F. Comunicados de prensa

61. Como parte fundamental de sus servicios relacionados con las noticias, la Sección de Información sobre Reuniones, encuadrada en el Departamento, proporcionó una cobertura rápida, precisa y exhaustiva de todas las reuniones intergubernamentales públicas y de algunas conferencias de prensa celebradas en la Sede y otros lugares. Entre julio y diciembre de 2015, la Sección produjo un total de 2.229 comunicados de prensa, con 10.586 páginas en francés e inglés. Este producto

se desglosa en resúmenes de la información de las reuniones (708), otros comunicados de prensa (1.297) y resúmenes y transcripciones de reuniones informativas y conferencias de prensa (224).

62. La información se ofreció en versión impresa en la Sede y se distribuyó a una audiencia mundial en línea y por conducto de los centros de información de las Naciones Unidas, e incluyó:

a) Un total de 428 comunicados de prensa relativos a la parte principal del período de sesiones de la Asamblea General, incluidas las sesiones plenarias y de sus Comisiones Principales, que tuvieron lugar desde mediados de septiembre hasta diciembre de 2015;

b) Un total de 419 comunicados de prensa sobre el Consejo de Seguridad, incluidas las sesiones a nivel ministerial sobre la solución de los conflictos en la región del Oriente Medio y Norte de África y la lucha contra la amenaza terrorista en la región; la lucha contra la financiación del terrorismo y el extremismo violento; y las mujeres y la paz y la seguridad. También se informó acerca de los debates sustantivos sobre el Afganistán, Burundi, Malí, la República Árabe Siria, la República Centroafricana, Somalia, Sudán del Sur, Ucrania, el Yemen, el Oriente Medio, los niños y los conflictos armados, la no proliferación de las armas nucleares, la paz y la seguridad en África, los tribunales penales internacionales y la protección de los civiles, así como las declaraciones de prensa del Consejo de Seguridad;

c) Más de 38 comunicados de prensa sobre el Consejo Económico y Social, incluida información sobre su período de sesiones sustantivo celebrado en la Sede de las Naciones Unidas en 2015;

d) Un total de 1.104 comunicados de prensa más, entre ellos declaraciones, observaciones y mensajes del Secretario General y el Vice Secretario General, así como materiales de otras oficinas y departamentos de las Naciones Unidas.

III. Otros servicios

Servicios prestados a los medios de comunicación: acreditación y enlace con los medios de información

63. Durante el debate general del septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General, la cumbre para la aprobación de la agenda para el desarrollo después de 2015 y la visita papal, el Departamento prestó servicios a un número sin precedentes de unos 5.000 periodistas. Además de los periodistas acreditados habitualmente a largo plazo, se expidieron unos 4.000 nuevos pases para medios de comunicación solo para los eventos de alto nivel. Además de coordinar la cobertura de las reuniones, el Departamento facilitó 160 oportunidades de fotografiar al Secretario General y diversos dignatarios y prestó apoyo a 105 encuentros informales con la prensa, conferencias de prensa y eventos en la Sede de las Naciones Unidas. El Departamento colaboró estrechamente con la Santa Sede para planificar y garantizar que el acceso y la información de los medios de difusión con motivo de la visita papal se produjeran sin problemas.

64. Entre octubre y diciembre de 2015, la Dependencia de Acreditación y Enlace con los Medios de Información, encuadrada en el Departamento, acreditó a 800 representantes de los medios de comunicación y siguió ayudando a la prensa a

cubrir las actividades de las Naciones Unidas. Continuó difundiendo información sobre los eventos y los documentos oficiales de las Naciones Unidas a través de sus avisos diarios para los medios, el Centro de Documentación para los Medios de Comunicación y su cuenta de Twitter, que tiene casi 33.000 seguidores, lo que supone un aumento del 20% con respecto a las mismas fechas del año anterior.

IV. Sitio web de las Naciones Unidas

65. El Departamento ha seguido aumentando el volumen del contenido del sitio web de las Naciones Unidas (un.org) en los seis idiomas oficiales y mejorándolo. No solo se ha logrado promover la paridad de los idiomas, sino que también se ha incrementado el volumen del contenido disponible con la nueva comunicación digital de las Naciones Unidas, que se hizo pública en marzo de 2015.

66. El sitio web de las Naciones Unidas ha cambiado considerablemente su imagen y se ha ampliado mucho con nuevas secciones que ofrecen una cobertura completa y detallada de la Carta; la Declaración Universal de Derechos Humanos; una historia interactiva de las Naciones Unidas; las Naciones Unidas y el Premio Nobel de la Paz; un índice nuevo y mejorado del sitio; una actualización de las páginas de aterrizaje sobre documentos, conferencias y eventos; respuestas a las preguntas más frecuentes y un formulario de contacto; una serie de páginas en las que se describen en profundidad cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas; y una página de aterrizaje integrada sobre los principales tipos de contenidos de vídeo que producen las Naciones Unidas. Además, han continuado las labores para lograr la paridad de los idiomas en el sitio web de la Oficina del Asesor Especial para África y se han creado nuevas secciones en árabe, chino y ruso.

67. La información basada en la web de las celebraciones de las Naciones Unidas ha aumentado con el desarrollo de nuevos sitios web multilingües para los siguientes eventos: el Día de los Derechos Humanos (10 de diciembre); el Día Internacional para la Conmemoración y Dignificación de las Víctimas del Crimen de Genocidio y para la Prevención de ese Crimen (9 de diciembre); el Día Mundial del Suelo (5 de diciembre); el Día Mundial de las Habilidades de la Juventud (15 de julio); el Día Internacional del Yoga (21 de junio); el Día Internacional de Sensibilización sobre el Albinismo (13 de junio).

68. El Departamento también prestó asistencia a una amplia variedad de oficinas y departamentos asociados de las Naciones Unidas mediante el reacondicionamiento de sus sitios web utilizando la nueva comunicación digital y tecnologías para la gestión de contenidos web (como WordPress y Drupal). Entre los ejemplos cabe citar los nuevos sitios web para el Departamento de Asuntos Políticos; la Oficina de las Naciones Unidas sobre el Deporte para el Desarrollo y la Paz; la Dependencia del Estado de Derecho (que forma parte de la Oficina Ejecutiva del Secretario General); el Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo (que forma parte del Departamento de Asuntos Políticos); el Centro de las Naciones Unidas contra el Terrorismo; los órganos subsidiarios del Consejo de Seguridad; el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1373 (2001) relativa a la lucha contra el terrorismo; y el Consejo Económico y Social.

69. Los eventos principales de las Naciones Unidas en 2015 se vieron reflejados en la labor de la Sección de Servicios de Internet, que puso en marcha una sección especial en el sitio web de las Naciones Unidas para informar sobre el desarrollo

sostenible (<http://www.un.org/sustainabledevelopment/>) dedicada a las noticias sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Durante el período de la cumbre para la aprobación de la agenda para el desarrollo después de 2015, se rediseñó temporalmente la nueva imagen de la página de inicio de las Naciones Unidas en una edición especial para resaltar los Objetivos de Desarrollo Sostenible. A medida que se acercaba el 70° aniversario, aumentaron considerablemente las labores en el sitio web para celebrarlo (www.un.org/un70) y se cubrió detalladamente una amplia variedad de medios de comunicación y actividades conexos, como la campaña *Tiñamos el Mundo de Azul ONU*. Del mismo modo, la información sobre la Conferencia de las Partes en la Convención sobre el Cambio Climático en París estaba en los seis idiomas oficiales y se actualizaba diariamente.

70. Durante el debate general del septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General, la Sección de Servicios de Internet proporcionó información de vídeo y audio y documentos utilizando un sitio web específico (<http://gadebate.un.org>). Además, se puso en marcha un sitio web completamente nuevo para el Presidente de la Asamblea General, en los seis idiomas oficiales. Este sitio incluyó una nueva sección de blog que permite a los funcionarios de la Oficina del Presidente de la Asamblea General actualizar el sitio directamente desde un teléfono inteligente.

71. El Departamento sigue estudiando maneras nuevas e innovadoras de utilizar los sitios web para atraer visitantes y concienciar acerca de las Naciones Unidas a través de los canales digitales. Entre otros ejemplos, cabe señalar Character sketches, un nuevo micrositio con entrevistas (<http://www.un.org/apps/news/infocus/charactersketches.asp>); el micrositio *In focus* dedicado a cuestiones relacionadas con la migración (<http://www.un.org/apps/news/infocus/migration.asp>); una sección con citas notables de oradores en el debate general denominada *Heard at the United Nations* (<http://www.un.org/en/news-event/ga-quotes/>); y la sección *In case you missed it*, que resalta noticias y reportajes memorables de las dos semanas anteriores (<http://www.un.org/en/ICYMI/>).

72. El Departamento ha promovido y vigilado activamente la gobernanza de los sitios web de las Naciones Unidas, prestando especial atención al multilingüismo, la accesibilidad y la comunicación digital. Se puso en marcha un nuevo sitio web sobre la accesibilidad web, en el que se conciencia sobre la cuestión y se ofrecen herramientas y directrices concretas para que los sitios sean más accesibles (<http://www.un.org/webaccessibility/>). Se han elaborado muestras de plantillas de sitios web que son plenamente accesibles para su distribución libre y gratuita dentro de las Naciones Unidas, y ha aumentado la labor del Departamento sobre este tema mediante su participación en el Grupo de Trabajo Interdepartamental sobre Accesibilidad (organizado por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales), artículos en iSeek y un vídeo específico al estilo de los anuncios de interés público en el que se recalca la importancia de la accesibilidad de los sitios web.

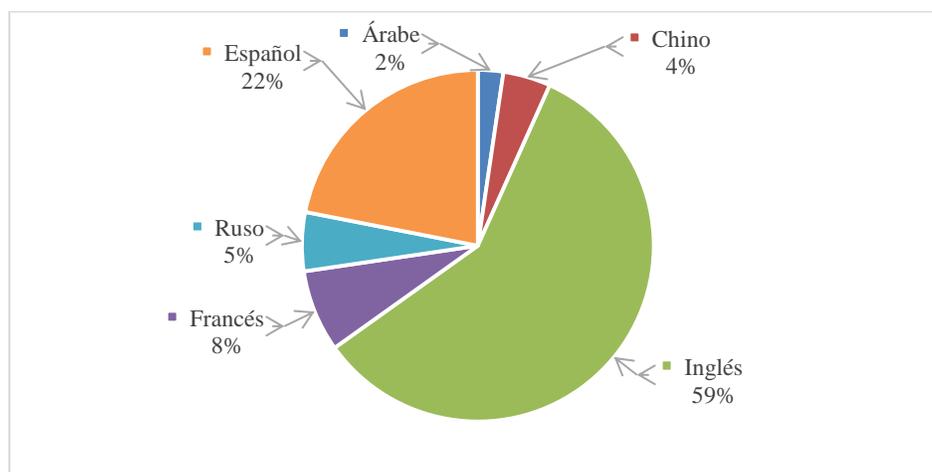
73. En el marco de su mandato para la gobernanza de los sitios web, la Sección de Servicios de Internet se asegura de que todo sitio web que desea utilizar el nombre de dominio [un.org](http://www.un.org) cumpla plenamente los requisitos relativos al multilingüismo y la accesibilidad. En el cuadro y el gráfico V que figuran a continuación se presenta información relativa a la utilización del sitio web de las Naciones Unidas por idioma.

Uso del sitio web de las Naciones Unidas por idioma, 1 de enero a 30 de noviembre de 2015

<i>Idioma</i>	<i>Sesión</i>	<i>Usuarios</i>	<i>Páginas vistas</i>	<i>Páginas por sesión</i>
Árabe	1 398 989	982 885	3 260 793	2,33
Chino	2 528 177	2 026 255	6 108 217	2,42
Español	15 313 839	11 114 816	30 627 513	2,00
Francés	4 445 233	2 997 985	10 520 664	2,37
Inglés	32 801 109	20 150 488	81 638 613	2,49
Ruso	3 458 547	2 265 345	7 567 445	2,19
Total	59 945 894	39 537 774	139 723 245	2,30

Gráfico V

Páginas vistas del sitio web de las Naciones Unidas por idioma, 1 de enero a 30 de noviembre de 2015



V. Multilingüismo

74. La difusión en los medios sociales ha aumentado a un ritmo constante en todos los idiomas oficiales. La participación en las plataformas de las Naciones Unidas en las redes sociales en árabe experimentó nuevos máximos durante la semana de alto nivel de la Asamblea General. La cuenta en Twitter en árabe obtuvo 11.200 nuevos seguidores, 2 millones de impresiones de tuits y 3.500 retuits. Esto se atribuye a que se publicaron contenidos mucho más ricos en los canales en árabe, como visualizaciones de datos, infografías, anuncios, carteles e imágenes.

75. Gracias a la publicación en tiempo real de citas de declaraciones de dirigentes, junto con enlaces directos a los textos árabes oficiales y los vídeos de los discursos de los líderes (cuando se disponía de ellos), la cuenta de las Naciones Unidas en Facebook en árabe recibió 100.000 nuevos “Me gusta” y alcanzó un récord de 3.073.205 visitantes.

76. En chino, el número de seguidores de las Naciones Unidas en Weibo ha alcanzado 7,47 millones. Los seguidores de los microblogs WeChat y Renmin alcanzaron un total de 519.092, lo que representa un aumento del 8% con respecto a 2014. En 2015, la Dependencia de Chino de la Sección de Servicios de Internet del Departamento produjo y cargó unos 280 vídeos cortos en las cuentas de las aplicaciones de video Meipai, Miaopai y Weishi, que se han visto más de 330 millones de veces. El número total de suscriptores a esas tres cuentas ha llegado a 8,7 millones.

77. Durante la Asamblea General, la Dependencia de Chino de la Sección de Servicios de Internet publicó 105 artículos en WeChat, que alcanzaron un total de 28,8 millones de visualizaciones. El número de artículos cortos publicados sobre el Día de las Naciones Unidas en octubre de 2015 fue de 63, que lograron un total de 32,7 millones de visualizaciones.

78. Entre las actividades de los medios sociales en francés cabe señalar las actualizaciones periódicas en YouTube, Twitter y Facebook. La cuenta de las Naciones Unidas en Facebook en francés ha visto cómo aumentaban sus seguidores hasta 200.000 en noviembre de 2015 desde los 178.000 de diciembre de 2014.

79. Las cuentas de las redes sociales en ruso han seguido atrayendo grandes números de seguidores de habla rusa de todo el mundo y han conocido unas tasas de crecimiento sólidas del 30% al 60% anual. La cuenta de las Naciones Unidas en YouTube en ruso ha tenido especial éxito y experimentó un crecimiento del 400% en las visualizaciones de vídeos en el transcurso de 2015.

80. En lo que respecta a los medios sociales en español, el canal de las Naciones Unidas en YouTube en español superó un millón de visualizaciones, hasta alcanzar 1,5 millones, lo que supuso un aumento del 125% con respecto al año anterior. Twitter sobrepasó el medio millón de seguidores, un aumento del 54% con respecto al año anterior.

VI. Conclusión

81. El Departamento ha llevado a cabo varias actividades para examinar las tendencias del sector y el modo en que se están adaptando a los cambios radicales en los hábitos y los patrones de consumo de noticias en todo el mundo las salas de prensa y las organizaciones intergubernamentales. Aunque los medios de comunicación tradicionales siguen utilizándose ampliamente en muchas partes del mundo, cada vez más la tendencia a utilizar dispositivos portátiles y móviles y a acudir a los medios digitales y sociales está remodelando drásticamente quiénes tienen acceso a las noticias y el modo en que obtienen información sobre acontecimientos internacionales y la labor de las Naciones Unidas. El Departamento procurará adaptar sus productos a esta nueva realidad.

82. El Departamento continúa sus medidas para capacitar a sus productores de noticias y contenido en técnicas multimedia y para optimizar aún más la gestión de contenidos. A medida que aumentan las exigencias para responder a las nuevas necesidades en materia de medios de comunicación, el Departamento trata de adaptarse, organizando la capacidad disponible en cada idioma para dar paso a soluciones creativas.

83. La conservación de los inestimables archivos audiovisuales de la Organización también es de gran importancia para el Departamento, que, mediante contribuciones voluntarias, avanzará en sus labores de digitalización de la mayor parte de la colección de las Naciones Unidas en la forma más eficaz en función de los costos, que garantice su acceso a las generaciones venideras. Ese proceso ya está en marcha.

84. Con el fin de garantizar que se mantenga la calidad y cantidad de los programas y se refuerce el multilingüismo, el Departamento estudiará la forma de mejorar la coordinación y el flujo de trabajo entre los idiomas. La Asamblea General decidió no aprobar los recursos para ampliar la capacidad multilingüe del Departamento que figuraban en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2016-2017 (resolución 70/247). Aunque el Departamento seguirá tratando de aumentar la producción multilingüe, dentro de los límites de los recursos existentes, la decisión repercute en su capacidad de llevar a cabo actividades en más idiomas.
